

Megjelenik  
szombaton délelőtt.  
Lapzárta pénteken este.  
Kéziratokat  
nem adunk vissza.  
Előfizetési díjak:  
Egy évre . . . . . 10.- P  
Fél évre . . . . . 5.- P  
Negyed évre . . . . . 2.50 P

# ZEMPLEN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-  
hivatal Sátorajauhely,  
Széchenyi-tér 9.  
Telefonszám: 21-96  
Hirdetési díjak:  
Hasábmillimétersoron-  
ként 16 fillér

## Kisemberek

Sok jogos panasz hangzott el az utóbbi esztendőben azok miatt a visszások miatt, amiket a magyar nagyipar és nagykereskedelem átállítása körül tapasztalhatunk. Az ugynevezett aladárrendszer elburjánzása lehetővé tette, hogy olyanok jussanak újabb busás jövedelmekhez, akik addig is elég nagy karéjt vághattak a magyar kenyérből. Ezek az új vezérigazgatók az új pályára sem tehetséget, sem szakképességet, de még csak szorgalmat sem hoztak magukkal, hanem annál nagyobb adag hirtelen meggazdagodási vágyat, még inkább pedig jól megalapozott rokoni összeköttetéseket.

Igy volt ez nemcsak országos viszonylatban, hanem a mi vármegyénkben is nem egy esetben. Hogy mindezt most újra felpanaszoljuk, erre alkalmat ad az a kormányrendelet, amelynek értelmében a közelmúlt napokban a zempléni városokban és községekben is megkezdődött a lezárt üzletek igénylése és az áruraktárak anyagainak szétosztása.

A milliós tételekkel dolgozó kereskedelem őrhelyeinek betöltése komoly államférfiúi gondot és roppant felelősséget követel. A nemzet egyeteme szempontjából sem közbős, hogy kik lesznek az új magyar kereskedők. Mert ezek a kisegisztenciák: földművesek, iparosok, kereskedők, munkások adják az erős nemzetet, ezekből születik az ujarculatu magyarság. S az újjászülető Magyarországon ezt a dolgozó kisembert kell az elsőszámú polgárnak tekintenünk és őt kell odaállítanunk gazdasági és kulturális politikánk tengelyébe.

Vigyázzanak azért az illetékesek, hogy a mostani üzletkiutalásoknál olyanokra bízzák a nemzeti vagyonnak ezt a tekintélyes százalékát, akikben megvan a rátermettség, becsületes magyar múlt és a szakképzettség. Ne termeljenek ők is afféle kisladárokat, mert elég volt már a magyar királyi kereskedőkből, akiknek ezzel a tisztas pályával eddig legfeljebb vevői minőségben volt kapcsolatuk!

## Elbúcsúzott Sátorajauhely társadalmától az Erdélybe távozó dr. Váró Indár

Rendkívüli képviselőtestületi közgyűlés — A volt polgármester nagyhatású búcsúbeszéde — A város fejlesztésének jövő feladatai — Búcsú a város tisztviselőitől

Zsufolásig megtelt szerdán délután a város képviselőtestületének tanácskozóterme, hogy Sátorajauhely hivatalosan is búcsút vegyen szeretett polgármesterétől, a Marosvásárhelyre kinevezett dr. Váró Indártól. A rendkívüli közgyűlés 4 órakor kezdődött, dr. Szentandrassy Pál polgármester helyettes elnöklésével, s a tanácssterembe belépő Váró Indárt lelkes éljenzéssel köszöntötte a közönség.

A hivatalos városnévben Buza Béla dr. képviselőtestületi tag vett búcsút a volt polgármestertől. Melleg szavakkal méltatta dr. Váró

Indár egyéniségét, páratlan munkabírást, gerinces magyarságát és elősorolta azokat az érdemeket, amelyeket a távozó polgármester négyévi ujhelyi működése alatt szerzett városunk csinosítása, szociális és kulturális helyzetének megjavítása körül. Ezek az érdemek örök tanubizonyságai lesznek az ő alkotó munkájának. Sátorajauhely közönsége biztos tudatában van annak, hogy új állomáshelyén, Marosvásárhelyen is ugyanilyen lelkesedéssel fog munkálkodni az örök magyar eszme megvalósítása érdekében.

nyörű virágsokrot nyújtott át, majd Szentandrassy Pál dr. polgármesterhelyettes búcsúzott el a tisztviselők és alkalmazottak nevében szeretett polgármesterüktől. Ezután Váró Indár dr. elérkezve nyedve köszöntötte volt munkatársait, kérve őket, hogy továbbra is ugyanolyan lankadatlan szorgalommal dolgozzanak Ujhely érdekében, mint eddig. Mindent kövessenek el, hogy a város fejlődjék és a lakosság megelégedett legyen.

Hasonlóképpen bensőséges érzésekkel vett búcsút dr. Váró Indártól csütörtökön az ujhelyi ipar-terület és a Baross Szövetség helyi szervezete is. Az iparosok nevében Poós József elnök, a kereskedők nevében pedig Bánhegyi József mondott nagyhatású beszédet, kiemelve azt a segítő készséget, amellyel volt polgármesterünk a becsületesen dolgozó iparosokat és kereskedőket támogatta.

Ezzel Váró Indár dr. hivatalosan is búcsút vett Sátorajauhely társadalmától, amely őt szívébe zárta és szeretettel őrzi meg ezután is az emléket.

## Búcsúzik a polgármester

Megilletődött hangon kezdte meg búcsúbeszédét Váró Indár dr. Hangoztatta, hogyha valami eredményt fel tudatni az elmúlt négy év alatt, azt a város képviselőtestületével karöltve, az ő bizalmuk élvezetében érthette el. Bizonyára feltűnő, hogy aránylag rövid itt tartózkodás után távozik a várostól, de ezt mindenki megértheti és megbocsájthatja neki, mert a szülőföldjére, Erdélybe, székely testvérrel fővárosába megy, ahová mindig huzta a szíve. Sátorajauhelyhez azonban mindig hű kíván maradni.

Pontokba foglalva részletesen ismertette ezután Váró Indár dr.

azokat a terveket, amelyeket maga elé tűzött, s amelyek megvalósítását égetően sürgősnek tartja. Első ezek között városunknak Sárospatakkal kötött villany-szerződési ügye. A koncessziós szerződés ugyanis 1945-ben lejár és ha ezt nem újítják meg, akkor a régi szerződés értelmében minden pataki felszerelés és berendezés teljesen díjtalanul Sárospatak tulajdonába megy át. Sárospatak egyelőre huzódzik a szerződés megújításától, de a törvény értelmében az iparügyi miniszternek jogában áll az ilyen hátrányos szerződés végrehajtását megakadályozni.

## A városépítés jövő feladatai

A további feladatok között szerepel a városi strandfürdő létesítésének kérdése, amit újból kell kezdeni, mert a korábbi terveket az akkori gazdasági miniszter egy tollvonással áthúzta. A szállodát magánember nem tudja felépíteni, ezért el kell fogadni a Hangyának azt az ajánlatát, hogy a jelenlegi Pannonia szállót emelet-ráuhúzással átépíti és modernizálja. Lényegesen könnyebb a husfeldolgozó üzem megindítása, mert a tárgyalások e tekintetben előrehaladtak, s azokat tovább kell

folytatni a Hangya vezetőségével.

A Fő utca kövezéséhez szükséges anyag már az állomáson van, csak a fedezetet kell előteremteni. A piac tér rendezését és vásárcsarnok építését a zsidóházak elbontásából igényelhető anyagok bizonyára meg fogják gyorsítani. Feltehetően rendezni kell még az ujhelyi levéltáron környékét, az Oncsatelep utcáit és tereit, valamint azt a régi kedves tervét, hogy valóban virágos Ujhelyt varázsoljunk elő a régi városból. Majd így fejezte be beszédét:

## Szegényemberként távozom . . .

— Szegényemberként jöttem ide négy évvel ezelőtt és a magyar tisztviselő ember tisztas szegénységével távozom el Sátorajauhelyből.

A képviselőtestület tagjai kitörő éljenzéssel ünnepelték beszéde befejeztével dr. Váró Indárt. Ezután a római katolikus egyház nevében Homér Gyula apátplébános, a református egyház nevében pedig Nagy Sándor Béla dr. lelkipász-

tor mondott megható búcsúbeszédet, kiemelve azokat a szolgáltatásokat, amelyeket a volt polgármester az egyházak fejlesztése terén kifejezett.

## Mindent a város érdekében

A rendkívüli közgyűlés után a város tisztviselői és alkalmazottai kara vett búcsút dr. Váró Indártól, akinek Szabó Margitka győ-

## Búcsú a piaristáknál

Kedden, augusztus 15 én, tartják meg a piaristák a hagyományos Nagyboldogasszony-napi búcsút. A délelőtti 10 órai ünnepi szentmisét Homér Gyula apátplébános mondja, a szentbeszédet Link Imre hejcei plébános, kassai c. kanonok.

Ugyanezen a napon lesz búcsú Borsiban is.

## Szerdán kisgyűlés

Az augusztus 8-ra hirdett vármegyei kisgyűlés közbejött akadályok miatt elmaradt. Az augusztusi kisgyűlést 16 án, szerdán délelőtti tartják meg vitéz Fáy István dr. főispán elnöklésével.

## Zempléni Mép-titkárok a debreceni értekezleten

A Magyar Élet Pártjának országos vezetősége nagyszabású értekezletet tartott az elmúlt napokban Debrecenben, s azon az ország különböző vidékeinek Mep-titkárai vettek részt. Zemplén vármegyét Ronkay János központi vármegyei és Czigányi György kerületi szervező titkár képviselte.

Az értekezleten Nádassy János dr. országos főtitkár vezetésével megbeszéltek a bel- és külpolitikai helyzetet, majd páriszervezési kérdéseket tárgyaltak.



## Két temetői fenyőfáért — egy havi fogház

Kásó községben Borsós József gazdalegény ez év tavaszán kivágott a temetőben az egyik sír mellől két darab fiatal fenyőfát.

A kegyeletértó vétségén rajtakapták és feljelentést tettek ellene az ügyészségen. Ügyét csütörtökön délelőtt tárgyalta a törvényszék egyesbírája és Borsós Józsefet jogerősen 1 havi fogházra ítélte.

## VILLÁM HIREK

× A sárospataki bajtársi szolgálat az utóbbi napokban frissítőkkel és gyümölcsökkel kedveskedik az állomásra érkező vonatok sebesült katonáinak.

+ A jövőben egyes tehergépjármű oszlopok éjszaka egész csekély megvilágítással vagy teljesen megvilágítás nélkül fognak közlekedni a zempléni országutakon. Felhívják azért a hatóságok a lakosságot, hogy éjjel csakis halaszthatatlanul sürgős esetekben közlekedjék az országutakon.

□ Sárospatakon megkezdődött a háromhetes vitorlázórepülő kiképzőtábor. Három csapatnak tartanak ezidén kiképzést.

× A belügyminiszter jóváhagyta az ujhelyi közművek tisztviselőinek fizetésrendezéséről régebben felterjesztett képviselőtestületi határozatot.

Bpesti uriaszony, ki itt szolgáló katoná férjéhez 14 napra lejön, tiszta fürdőszobás

albérleti szobát keres

— lehetőleg — kertes házban. Cim a kiadóhivatalban.

Sztaniolszalagokat használnak a légvédelem zavarására

A repülőgépek távolságának és repülési irányának mérésére ultrarövid hullámokkal dolgozó készüléket használnak. A gép fémrészeiről visszaverődő hullámokat felfogják, s a beesési szög és egyéb adatok alapján a repülőgép távolsága és repülési iránya önműködően meghatározható.

Az ellenséges gépek különféle fémszállakat, sztaniolszalagocskákat dobhatnak le, mert ha a földi mérőkészülék és a repülőgép közé sok ilyen fémlap kerül, akkor a mérés teljesen hibás eredményeket ad.

## ELADÓ

egy jókarban lévő súlyszethető Singer varrógép

Cim a kiadóban.

## A lelkeszek háborus helytállásáról szólt az előadás a kerületi értekezleten

A sátoraljaujhelyi róm. kat. esperesi kerület papjai kedden délelőtt értekezletre gyűltek össze Erdőhorvátiiban Sztrissovszky Mihály apátplébános, kerületi esperes elnöklésével.

Az értekezleten Densz Géza dr. sátoraljaujhelyi hittanár tartott tudományos felkészültséggel megalapozott, gondolatokban gazdag előadást a pap euharisztikus szolgálatairól. Az előadást hozzászólások követték, s ezekben hangsúlyozták az értekezlet résztvevői

azt a meggyőződésüket, hogy sohasem volt szükségük a hiveknek oly mértékben a lelki gondozásra, mint éppen a mai háborus időkben. Éppen ezért bármilyen megpróbáltatás következék is be, a lelkeszeknek mindvégig ott kell maradniok hiveik mellett.

Az időszerű kérdések tárgyalása során kimondották, hogy minden egyházközségben megalakítják az akció katolika bajtársi szolgálatát, s hathatósan résztvesznek a hadigondozás munkájában.

## Ítéletkihirdetésekor összeesett a tárgyalóteremben

Csütörtökön délelőtt került bírósági tárgyalásra Haller Margit sárospataki lakos bűntudója, akit az ügyészség Ujhelyben és Patakon elkövetett besurranó tolvajlások miatt háromrendbeli lopás bűntettével és egyrendbeli lopás vétségével vádolt.

A vádlott Pócsy János dr. törvényszéki egyesbíró előtt elmon-

dotta, hogy rossz barátnője volt, akivel együtt nagylábon szeretett volna élni, ezért vetemedett lopásokra. Az egyesbíró a vád szerinti bűncselekmények miatt 8 havi börtönrre ítélte Haller Margitot, aki az ítélet kihirdetésekor ajultan esett össze a tárgyalóteremben.

A kiszabott büntetésbe azonban belenyugodott.

## A város parlamentjéből

Sátoraljaujhely megyei város képviselőtestülete augusztus 7 én, hétfőn délután a Városháza tanácstermében tartotta meg rendes képviselőtestületi közgyűlést dr. Szentandrassy Pál polgármester-helyettes elnöklésével.

A közgyűlésen dr. Azary Prihoda József főjegyző bejelentette dr. Váró Indár polgármesternek Marosvásárhely polgármesterévé és dr. Hubay Kálmán beregszászi

polgármesternék Sátoraljaujhely polgármesterévé történt kinevezését. Elfogadta a közgyűlés a város 1943. évi zárszámadását. Több különböző ügy tárgyalása után engedélyt adott a város képviselőtestülete, a pénzügyigazgatóság engedélyétől függően, Borbáth Viktória marosvásárhelyi lakosnak bor és gyümölcsszeszfeldolgozó felállítására.

A közgyűlés illetőségi ügyek tárgyalásával ért véget.

## „Legyen este 10-kor a Kazinczy-utcában...”

Hivatalos megbízás alapján a zsidólakások és üzletek leltározását végezte Sátoraljaujhelyben U. Viktor pénzügyi kezelő. Egyik alkalommal egy hordágyereket fogadott fel, hogy vigyen neki haza egy nagyobb csomagot, de majd csak este 10 órakor menjen el a Kazinczy-utca elejére és ott az egyik zsidóüzletben átadja neki a csomagot. Kérte azonban, hogy csakis este 10 kor menjen...

A kis hordár gondolkozni kezdett, gyanusnak találta a dolgot és jelentést tett a legközelebbi őrszemes rendőrnek. Így este 10-kor a kis hordár már egy detektívvel együtt érkezett a megnevezett Kazinczy-utcai üzlet elé. A detektív lesbe állt, s amikor a gyerek a csomagot átvette, a detektív igazoltatta a pénzügyi kezelőt és bekísérte a rendőrségre. Itt kiderült, hogy a titokzatos csomagban nagyértékű eltulajdonított zsidóholmik voltak.

A rendőrségi kihallgatás után átadták az ügyészségnek, s a vádemelés alapján a vizsgálóbíró kihallgatta és a felmerült terhelő adatok alapján tegnap délelőtt kihirdették a megtévedt pénzügyi kezelő előtt az előzetes letartóztatásról szóló végzést.

## ELVESZETT

augusztus hó 6 án, vasárnap éjjel a sárospataki állomáson vallszijen függő

fényképezőgépem, tartozékával együtt.

Kérem azokat, akik tudnak róla, értesítsenek. — Nyomra vezetőt bőségesen jutalmazom. Pónus Tivadar, Taktaharkány.

## Gyakorlott és kezdő fényező nőt

azonnali belépésre felveszek. Sátoraljaujhely, Petőfi utca 2. A volt Blum-féle butorfüzem.

## Azt beszélik,

hogya a szintársulat népszerű tagja, Horváth Gyula feleségével, Szűcs Vilmával együtt végérvényesen Ujhelyben akar letelepedni, de nem színészként, hanem mint könyvkereskedő.

hogya Munkácson a hatóságok szabályszerűen megbotoztatják a notórius rémhírterjesztőket.

hogya az ujhelyi gör. kat. templom körül diszesnek ígérkező parkot annyira megkedvelték a tehenek, hogy valóságos kisajátították — legelőnek.

## SPORT

I. csoport (kékek) — II. csoport (pirosak) 4:0 (1:0). Sátoraljaujhely. Barátságos labdarugó mérkőzés. A mérkőzést vezette Hoffer hdgy. Szép iramu mérkőzést láthatott a közönség, s a III. csoport súlyos vereségét a szükségkapus beállítások okozta. Góllövők: Szigeli (2), Dombóvári és Csiky.

NB II ben a Máv-Sac. A háborus nehézségek tették szükségessé az NB. II. és III. oszt. összevonását. A Máv-Sac a miskolci csoportba kapott beosztást, s az ide beosztott csapatok tulnyomó része NB. II.-s csapat volt. A csoport csapatai a következők: Kassai VSC, Kassai Rac., Ungvári SK Russj, Miskolci VSC, Máv-Sac, Borsodnádasi Lase, Farkaslyuki OTE, Miskolci MOVE, Percesi TK, Ozdi VTK, Csapi Máv SE, Egri SE.

Holnap, vasárnap délután a dohánygyár mögötti sportpályán a SKAC csapata a miskolci-diósgyőri játékezők labdarugó csapatával játszik hírvető mérkőzést. A JT csapatában játszik Huszár Imre, Székely, (Schramkó I) Palkó, Schramkó és több Ujhelyben is ismert játékező.

A sátoraljaujhelyi Levente Egyesület ping-pong szakosztálya f. hó 13-án d. e. 9 órai kezdettel barátságos versenyt rendez az új leventeothonban (régii villanygyár), s erre az érdeklődőket ez uton hívja meg a rendezőség.

Kassa katonaválogatottja a sátoraljaujhelyi katonaválogatottat 7:3 (2:3) arányban győzte le. A mérkőzést, amelyet Palkó vezetett, Kassán rendezték.

HALLÓ! FIGYELEM!

Megérkezett az **ERDÉLYI CIRKUSZ**

Előadások kezdete este 7 órakor. Vasár- és ünnepnap 3 előadás 3, 5 és 7 órai kezdettel

Fővárosi műsorszámok

2.000 ülőhely

Időszerű helyárok

HALLÓ! FIGYELEM!

M

Az e  
től sze  
kezdőd

— F  
A róm.  
János sá  
tiszt, ta  
gálatá  
példaad  
életelm  
kívül ér  
tori elis

— E  
nál. A  
nál Ner  
ujhelyi  
segédell  
és Pál  
dijnoko  
biztosít  
Zoltán  
számell

— E  
és Horv  
mester  
délután  
jüket a  
plébáni

— E  
a heg  
helyi re  
vek bu  
kolás g  
dányi-  
bőséges  
szeres l

Jókarb  
nyul  
Cin

— S  
OTI tis  
hosszas  
ujhelyb  
Augusz  
az Erzs  
ból nag

— S  
gáltat  
lanytele  
dés mi  
gáltatás  
dult me

—  
Gizella  
Rudolf  
német  
i/Sachs  
6-án ta

— G  
urilány  
vállal.

— I  
sek. A  
pitány.  
bíró öz  
Ádám  
100, D  
Erzsébe  
hály Ar  
cet 50,  
József  
pénzbu  
házaika  
tétítetté

Zöld

Vá

Tokajh  
Gyümö  
zete, S  
utca 2



## MI UJSÁG?

Az elsőtétítés augusztus 14-től szeptember 3-ig 21 órakor kezdődik és tart reggel 5-ig.

— **Főpásztori elismerés.** A róm. kat. tábori püspök Czigány János sátoraljaujhelyi forgalmi adótiszt, tart. hadnagynak frontszolgálatát alatt tanusított kimagasló példaadásért és a vallásalkölcsei életelmélyítése terén kifejtett rendkívül értékes szolgálataiért főpásztori elismerését fejezte ki.

— **Kinevezések az OTI-nál.** A belügyminiszter az OTI-nál Nemesvölgyi Elemér sátoraljaujhelyi gyakornokot biztosítási segédellenőrré, Szlatinszky Anna és Pálos Lajos sátoraljaujhelyi díjnokokat ideiglenes minősítésű biztosítási gyakornokokká és Dani Zoltán sátoraljaujhelyi számtisztet számellenőrré kinevezte.

— **Esküvő.** Burhát Aranka és Horváth Ferenc mézeskalácsos mester augusztus 13-án, vasárnap délután 5 órakor tartják esküvőjüket a sátoraljaujhelyi róm. kat. plébánia templomban.

— **Gyermeknyaraltatás a hegyekben.** A sátoraljaujhelyi református leányegylet a hivek buzgó adományából 30 iskolás gyermeket nyaraltat a Ladányi-féle tölgyben. A gyermekek bőséges testi táplálékban és rendszeres lelki nevelésben részesülnek.

Jókarban lévő, tiszta, angora nyulketrecet veszek.

Cím a kiadóhivatalban.

— **Halálozás.** Duka Imre OTI tisztviselő 30 éves korában hosszas szenvedés után Sátoraljaujhelyben augusztus 9-én elhunyt. Augusztus 11-én délután temették az Erzsébet-kórház halottas házából nagy részvét mellett.

— **Szünetelt az áramszolgáltatás.** Szerdán délelőtt a villanytelepen keletkezett gőzcsopeedés miatt szünetelt az áramszolgáltatás és délután fél 5-kor indult meg újra.

— **Eljegyzés.** Lescsinszky Gizella Sátoraljaujhely és Hähle Rudolf vegyész, jelenleg a birodalmi német hadsereg tagja Frankenberg i/Sachsen Németbirodalom f. hó 6-án tartották eljegyzésüket.

— **Gép- és gyorsírnai tudó** urilány irodában délutáni munkát vállal.

— **Légoltalmi büntetések.** A sátoraljaujhelyi rendőrkapitányság, mint kihágási büntetőbíró özv. Boronkai Lászlónét 100, Ádám Béla 50, Jánossa Bélánét 100, Dolinai Pétert 100, Gazsi Erzsébet színművésznőt 50, Mihály Andrást 100, Puskás Ferencet 50, Rostás Jánost 50, Bényei Józsefet 50, Bába Lajost 50 pengő pénzbüntetésre ítélte, mert lakóházaikat az előírt módon nem sötétítették el.

**Zöld hullott almát vásárolunk**

Tokajhegyaljai Szőlősgazdák Gyümölcsfeldolgozó Szövetkeze, Sátoraljaujhely, Zápolya-utca 28. (Villanytelep mellett.)

## Ma délelőtt átvette hivatalát Hubay Kálmán dr. polgármester

Az ujhelyi polgármesterváltozás utolsó hivatalos mozzanatai is véget értek ma délelőtt azzal, hogy dr. Hubay Kálmán a távozó dr. Váro Indártól átvette a polgármesteri hivatalát. Az egyes ügyosztályok vezetőinek és Szent andrássy Pál dr. polgármester-helyettesnek a társaságában sorra vették a hivatali értékeket, iratokat,

pénztárakat és gondos számbavétel után megtörtént azok átadása.

A városháza átvétele után Hubay Kálmán dr. a déli órákban megjelent Bornemisza Miklós alispánnal és kezébe letette a hivatali esküt. Új polgármesterünk ünnepélyes beiktatásáról, s a képviselőtestületi közgyűlés összehívásáról is hamarosan intézkednek.

## Rájuk zárta egy járókelő az ajtót a zsidólakásban garázdálkodó cigányokra

Pénteken éjszaka fél 12 óra tájban gyanus zajt hallott az egyik hatóságilag lepecsételt Károlyi utcai zsidólakásból egy járókelő. Közelebb menve, észrevette, hogy két cigány garázdálkodik a felhalmozott holmik közt.

A bátor ujhelyi ember nem vesztette el lélekjelenlétét, hanem

az ajtókat azonnal rájuk zárta a cigányokra, majd rendőrt hívott. Az őrszemes rendőr aztán előállította a kapitányságon Lakatos Sándor ujhelyi cigányt és fiatal-korú társát. Valószínűleg statáriális bíróság elé kerülnek, mert a betörést elsőtétítés alatt követték el.

— **Terménybeszolgáltatás tájegységek szerint.** Hir szerint a jövőben a terménybeszolgáltatási kötelezettséget tájegységek szerint szabályozzák. Az egyes kamarák területén már megkezdtek az adatgyűjtést arra vonatkozólag, hogy az illető vidéken mit lehet termelni.

— **Adomány légoltalmi célokra.** Özv. Borokay Lászlóné sátoraljaujhelyi lakos a házcsoportparancsnoki tanfolyamon kapott tiszteletdíját légoltalmi célokra ajánlotta fel. A vezetőség ezuton mond hálás köszönetet érte.

— **Belefut a Bodrogba.** Kedden délelőtt a borsi levente strandon Mihakzuk György 19 éves tiszaborkuti lakos, ottani postaküldönc uszás közben a Bodrogba fulladt. Mire társai segítségére siettek, már holttestét is elvitte a víz.

Valaki a városháza 7. számú hivatalos helyiségében egy szürke kalapot otffelejtett. Igazolt tulajdonosa átveheti.



# Ceretan

az én vetőmag csúcsfajom

Viszonteladónak engedményl

Beszerezésről tájékoztal:

„Bayer” NOVÉNYVÉDELMI SZEREK ELOSZTÓJA  
TILLINGER GYÖRGY, UJVIDÉK

## Különbejáratu, tiszta butorozott szobát keresek

Ajánlatokat: Kazinczy-u'ca 64. sz. alatti üzletbe kérem.

— **Agyontaposták a saját lovat.** Káposztát szállított szekerén Mihályi György 47 éves józsefmajori gazda, s a lovai valamtól megijedtek és elragadtak. A káposztáival együtt a gazda is a lovak közé esett és olyan súlyosan megsérült, hogy a sárospataki kórházba való szállítás közben meghalt.

— **Szalmabeszolgáltatási kötelezettség.** A közellátásügyi miniszter rendelete értelmében a 20 kat. holdat meghaladó szántóföldön gazdálkodók 1944-ben holdanként 120 kg. szalmát tartoznak beszolgáltatni. Ez a mennyiség Zemplén területére vonatkozik.

**Elvesztette** Olexa András vágáshutai lakos igazolványi lapját (katona könyv) a Dókus Gyula kert felé a Rákóczi utcán. Kéri a megtalálót, hogy báró Waldbolt Frigyes Széchenyi-téri központi irodájába adja le, hol jutalomba részesül.

## Pillanattfelvétel

### Bombatölcsér szélén

Még így hetek múltán is megdöbbentő érzés fogja el az embert, ha megáll egy bombázott város romjai között. A porfellegek, malteromladékok, deszkaszilánkok és cseréptörmelések már leülepedtek, s békésen csorog rájuk az aranyló nap-sugár. Az utcák feltépt sebél, a kicsi munkásházak helyén tátongó bombatölcsérek azonban még vadulón merednek a kéklő magasság felé.

S amint eltűnődve nézzük a modern vandalizmus elszomorító példáit, az egyik tölcser szélén egy le-tűzött táblácskát pillantunk meg. Rajta ákom bákomp, nehézkes írás: „Kiss Mihály kereskedő értesíti tisztelt vevőit, hogy üzletét innen a Bimbó-utca 16. szám alá volt kénytelen áthelyezni. Változtatlanul figyelmes kiszolgálás”.

Szomoru kortörténeli dokumentum, s egyben örvendetes bizony-ságtéves arról, hogy nincs megál-lás: az élet összevágott fogakkal megy tovább ...

Húros hangszerekre  
húrok, kellékek  
száj- és húzós  
harmonikák  
a legolcsóbb árban kaphatók:  
**Puskás és Mádi**

cégnél  
Sátoraljaujhely, Árpád utca 2.  
Telefon: 20-45.



## ÜZEN A FRONT

Czirky Lajos örv. B. 372-ről Bodrogolasziba üzeni szüleinek, testvéreinek és rokonainak, hogy jól van, ne aggódjanak érte. Mindnyájuktól több levelet vár. *Nalesnyik József* tiz. C. 524-ről szeretetteljes csókjait küldi szüleinek, testvéreinek, rokonainak és G. Erzsikének, jól van. *Halmi József*, *Czető Bertalan*, *Fike János*, és *Fike Mihály* honvédek a Z. 532-ről üzenik szeretteiknek, rokonainak és összes ismerőseiknek, hogy mindnyájan a legjobb egészségnek örvendenek. Üdvözlök a zempléni lányokat és kéri őket, hogy irjanak nekik. *Hodosi István* honv. C. 315-ről üzeni kis családjának, testvéreinek, rokonainak, vevőinek, jó ismerőseinek, hogy jól van, sokat gondol rájuk és köszöni a jókívánságokat. *Bakai Imre* honv. a V. 656-ról írja, hogy senkije sincs szívesen levelezne egy komoly magyar kislánnyal, s később házasságot is kötne vele. *Czirky István* szkv. A. 959-ről zempléni bajtársai nevében kéri lapunk olvasóit, hogy a kiolvasott Zempléni küldjék el címére, ő majd elosztja a bajtársak között.

Különbejárati

## butorozott szobát keresek

Cím: Moskovszki fodrászüzlet.

## 387 tanulója volt az ujhelyi polgári iskolának

Most jelent meg a sátoraljaujhelyi m. kir. állami „Kossuth Lajos” polgári fiúiskola 24. évkönyve *Vörös István* igazgató szerkesztésében.

A múlt évben 387 tanulója volt

az iskolának. Közülük kitűnő rendű 9, jeles 11, kettes rendű 126, elégséges rendű 224 tanuló volt. Ezzel szemben csak 12 tanuló bukkolt meg, ami a tanári kar eredményes működését dicséri.

## Pompás tarka-délután rendeztek a Városi Színházban a haditudósítók

Nagyszerű tarka-délután rendezett szerdán délután fél 3 órai kezdettel a magyar haditudósító osztály városunkban tartózkodó részlege, s pompás műsorukat *telt ház tapsolta végig a Városi Színházban.*

A nagy gonddal és hozzáértéssel összeállított műsort *Koppány Zoltán* szerkesztő nyitotta meg ielkes burditó beszéddel, majd egymásután filmszerűen peregtek le a szebbnél-szebb művészi és artista-számok. Az irodalmi részből ki kell emelnünk *Emőd Zoltán* szerkesztő gyönyörű verseit és paródiáit, *Koppány Zoltán* regényrészletét és szellemes apró verseit, *Fedeles Jenő* hírlapíró verses elbeszélését, *Dubravszky Emil* eredeti költeményét és *Pásztor László* művészi versmondását.

A műsor vidámabb részében *Weil Ferenc*, *Juhász Ferenc*, *Király Ferenc*, *Lakatos Ernő* és *Harits Béla* arattak tomboló sike-

reket tréfás jeleneteikkel, zsonglormutatványaikkal és a közönséget állandó derűtségben tartó kitűnő artistaszámaikkal. Zongorán *Gróf István*, hegedűn *Baráth Károly* működött közre nagy sikerrel.

A neves fővárosi szerkesztőkből álló rendezőség a kitűnően sikerült műsoros délután teljes bevételét a *Vöröskereszt* céljaira ajánlotta fel.

## Márkás olajfestmények óriási választékban Pálmai Gyula

üveg és porcellán kereskedésében Horthy Miklós-tér 22.

Telefon: 21-33.

Kedvező fizetési feltételek!

## MOZI

Szombaton, aug. 12-én: Jud Süss. Vasárnap, aug. 13-án: Jud Süss. Hétfőn, aug. 14-én: Jud Süss. Kedden, aug. 15-én: Nincs semmi baj. Szerdán, aug. 16-án: Nincs se nmi baj. Csütörtökön, augusztus 17-én: Csödöt mond a tudomány. Pénteken, augusztus 18-án: Csödöt mond a tudomány. Szombaton, augusztus hó 19-én: Egy gép nem tért vissza. Vasárnap, augusztus hó 20-án: Egy gép nem tért vissza. Hétfőn, augusztus 21-én: Egy gép nem tért vissza. Kedden, augusztus 22-én: Egy gép nem tért vissza.

Az előadások hétköznap és vasárnap egyaránt 7/8 és 7 órakor kezdődnek. — Telefon: 21-83.

*Nincs semmi baj*, franciayelvű vigjáték a vándorszínészek életéről. Kisérőfilmek: *Kalotaszegi élet*, *Egy szál gyufa és Európa* híradó. *Csödöt mond a tudomány*, német vigjáték egy vegyészről. Kisérőfilmek: *Kulturfilm és Ufa világ-híradó.*

*Egy gép nem tért vissza*, magyaryelvű filmjáték a magyar vadászpilóták hősi életéről. Kisérőfilmek: *Magyar és Ufa világ-híradók.*

Felelős szerkesztő: Hegyi József.

Felelős kiadó: Balla János.

Kiadja a Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Részvénytársaság.

Nyomatott a lactulajdonos Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely.

532/1944. sz.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

## Idéző hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy a Belvárosi Takarékpénztár r. t. budapesti cég sátoraljaujhelyi fiókja felperesnek, — Felsőmagyarországi Árukereskedelmi r. t. abaujszántói cég és annak tagjai *Schwarcz Mór*, *Schwarcz József* és *Schwarcz Zsigmond* volt abaujszántói lakos alperesek ellen 1600 pengő s jár. iránt indított perében a bíróság a per felvételére és érdemleges tárgyalásra határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1944. évi augusztus hó 21. (huszonegy) napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (Kazinczi u. 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig Felsőmagyarországi Árukereskedelmi r. t. abaujszántói cég és annak tagjai *Schwarcz Mór*, *Schwarcz József* és *Schwarcz Zsigmond* volt abaujszántói lakos alperesek részére, akik ismeretlen helyen tartózkodnak — ügygondnokul *Dr. Berey Miklós* sátoraljaujhelyi ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alpereseket, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjenek meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyettük eljárni.

Sátoraljaujhely, 1944. évi július hó 14. napján.

Dr. Móré Márton sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül:

Bobik

s. hiv. tisztviselő.

3500

382/1944. sz.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

## Idéző hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy *Kublik János* sátoraljaujhelyi lakos felperesnek, — *Deutsch Hermann* alperes ellen 2.900 pengő és jár. iránt indított perében a per felvételére és érdemleges tárgyalására határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1944. évi augusztus hó 21. (huszonegy) napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (Kazinczi u. 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig *Deutsch Hermann* volt sátoraljaujhelyi lakos alperes részére — aki ismeretlen helyen tartózkodik — ügygondnokul: *Dr. Berey Miklós* sátoraljaujhelyi ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alperest, hogy a fent megjelölt határnapon és órában személyesen vagy képviselőre jogosult és igazolt meghatalmazott által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Sátoraljaujhely, 1944. évi július hó 14. napján.

Dr. Móré Márton sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül:

Bobik

s. hiv. tisztviselő.

3501

486/1944 sz.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

## Idéző hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy a Sátoraljaujhely és vidéke sátoraljaujhelyi bej. cég felperesnek, — *Özv. Katz Samuné* mint kk. *Katz Adolf*, *Sára* és *Ernö t. t.* gyámja és *Özv. Katz Samuné* volt sátoraljaujhelyi lakos alperesek ellen 1250 ar. pengő váltótólke és jár. iránt indított perében a perfelvételre határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1944. évi augusztus hó 21. (huszonegy) napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (Kazinczi-utca 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig *Özv. Katz Samuné* mint kk. *Katz Adolf*, *Sára* és *Ernö t. t.* gyámja és *Özv. Katz Samuné* volt sátoraljaujhelyi lakos alperesek részére, akik ismeretlen helyen tartózkodnak, ügygondnokul *Dr. Ignácz Béla* sátoraljaujhelyi ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alpereseket, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyettük eljárni.

Sátoraljaujhely, 1944. évi július hó 7. napján.

Dr. Kabina Géza sk. kir. jb. elnök.

A kiadmány hitelül:

Bobik sk.

s. hiv. tisztviselő.

3503

527/1944. sz.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

## Idéző hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy *Belvárosi Takarékpénztár r. t. budapesti cég* sátoraljaujhelyi fiókja felperesnek, *Hönig Dezső* alperes ellen 1945 pengő iránt indított perében a per felvételére és érdemleges tárgyalására határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1944. évi augusztus hó 21. (huszonegy) napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (Kazinczi u. 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig *Hönig Dezső* volt gercselyi lakos részére, akik ismeretlen helyen tartózkodnak ügygondnokul *Dr. Barna Géza* sátoraljaujhelyi ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alperest, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Sátoraljaujhely, 1944. évi július hó 14. napján.

Dr. Móré Márton sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül:

Bobik

s. hiv. tisztviselő.

3499

szom  
Lapzárt  
K  
nem  
Előf  
Egy év  
Fél év  
Negyed

Egy  
a v

Atalak  
a Mép

Talán  
komor  
sulyos  
mint ez  
időkben  
határain  
végeláth  
hogy te  
nyegess  
és rabsz  
népünke  
toskodá  
végiggo  
politikai  
benve k  
is ugya  
natok k

Változ

Éppe  
ban kő  
enyhülé  
natos h  
is létre  
ugy ére  
miniszt  
litikai t  
a lehet  
politika  
való to  
delem t  
Magyar  
nisztert  
érdekél  
és így  
kedesü  
Lajos i  
tárcát  
igazság  
akinek  
hatalma  
lepités,  
dozás  
ismeri  
zése a  
az egés

A m

A r  
vitéz Sz  
a Mép  
levélbe  
jainak.  
— A  
telében  
írja tő  
magyar  
igen  
ugyan,  
folyama  
kiváno  
oldali  
változa  
nelmi  
sőt sz  
s anna  
bizom,  
radoxás  
fogom.



## ÜZEN A FRONT

Czirky Lajos örv. B. 372-ről Bodrogolasziba üzeni szüleinek, testvéreinek és rokonainak, hogy jól van, ne aggódjanak érte. Mindnyájuktól több levelet vár. *Nalesnyik József* tiz. C. 524-ről szeretetteljes csókjait küldi szüleinek, testvéreinek, rokonainak és G. Erzsikének, jól van. *Halmi József*, *Czető Bertalan*, *Fike János*, és *Fike Mihály* honvédek a Z. 532-ről üzenik szeretteiknek, rokonainak és összes ismerőseiknek, hogy mindnyájan a legjobb egészségnek örvendenek. Üdvözlök a zempléni lányokat és kéri őket, hogy írjanak nekik. *Hodosi István* honv. C. 315-ről üzeni kis családjának, testvéreinek, rokonainak, vevőinek, jó ismerőseinek, hogy jól van, sokat gondol rájuk és köszöni a jókívánságokat. *Bakai Imre* honv. a V. 656-ról írja, hogy senkije sincs szívesen levelezne egy komoly magyar kislánnyal, s [később házasságot is kötne vele. *Czirky István* szkv. A. 959-ről zempléni bajtársai nevében kéri lapunk olvasóit, hogy a kiolvasott Zempléni küldjék el címére, ő majd elosztja a bajtársak között.

Különbejárati

## butorozott szobát keresek

Cím: Moskovszki fodrászüzlet.

## 387 tanulója volt az ujhelyi polgári iskolának

Most jelent meg a sátoraljaujhelyi m. kir. állami „Kossuth Lajos” polgári fiúiskola 24. évkönyve *Vörös István* igazgató szerkesztésében.

A múlt évben 387 tanulója volt

az iskolának. Közülük kitűnő, rendű 9, jeles 11, kettes rendű 126, elégséges rendű 224 tanuló volt. Ezzel szemben csak 12 tanuló bukkolt meg, ami a tanári kar eredményes működését dicséri.

## Pompás tarka-délutánt rendeztek a Városi Színházban a haditudósítók

Nagyszerű tarka-délutánt rendezett szerdán délután fél 3 órai kezdettel a magyar haditudósító osztály városunkban tartózkodó részlege, s pompás műsorukat *telt ház tapsolta végig a Városi Színházban.*

A nagy gonddal és hozzáértéssel összeállított műsort *Koppány Zoltán* szerkesztő nyitotta meg lelkes buzdító beszéddel, majd egymásután filmszerűen peregtek le a szebbnél-szebb művészi és artista-számok. Az irodalmi részből ki kell emelnünk *Emőd Zoltán* szerkesztő gyönyörű verseit és paródiáit, *Koppány Zoltán* regényrészletét és szellemes apró verseit, *Fedeles Jenő* hírlapíró verses elbeszélését, *Dubravszyk Emil* eredeti költeményét és *Pásztor László* művészi versmondását.

A műsor vidámabb részében *Weil Ferenc*, *Juhász Ferenc*, *Király Ferenc*, *Lakatos Ernő* és *Harits Béla* arattak tomboló sike-

reket tréfás jeleneteikkel, zonglórmutatványaikkal és a közönséget állandó derűtségben tartó kitűnő artistaszámaikkal. Zongorán *Gróf István*, hegedűn *Baráth Károly* működött közre nagy sikerrel.

A neves fővárosi szerkesztőkből álló rendezőség a kitűnően sikerült műsoros délután teljes bevételét a *Vöröskereszt* céljaira ajánlotta fel.

## Márkás olajfestmények óriási választékban Pálmai Gyula

üveg és porcellán kereskedésében Horthy Miklós-tér 22. Telefon: 21-33.

Kedvező fizetési feltételek!

## MOZI

Szombaton, aug. 12-én: Jud Süss. Vasárnap, aug. 13-án: Jud Süss. Hétfőn, aug. 14-én: Jud Süss. Kedden, aug. 15-én: Nincs semmi baj. Szerdán, aug. 16-án: Nincs semmi baj. Csütörtökön, augusztus 17-én: Csödöt mond a tudomány. Pénteken, augusztus 18-án: Csödöt mond a tudomány. Szombaton, augusztus hó 19-én: Egy gép nem tért vissza. Vasárnap, augusztus hó 20-án: Egy gép nem tért vissza. Hétfőn, augusztus 21-én: Egy gép nem tért vissza. Kedden, augusztus 22-én: Egy gép nem tért vissza.

Az előadások hétköznap és vasárnap egyaránt 7/5 és 7 órakor kezdődnek. — Telefon: 21—83.

*Nincs semmi baj*, franciayelvtől vigjáték a vándorszínészek életéről. Kisérőfilmek: Kalotaszegi élet. Egy szál gyufa és Európa hiradó. *Csödöt mond a tudomány*, német vigjáték egy vegyészről. Kisérőfilmek: Kulturfilm és Ufa világhiradó.

*Egy gép nem tért vissza*, magyaryelvtől filmjáték a magyar vadászrepülő hős életéről. Kisérőfilmek: Magyar és Ufa világhiradó.

Felelős szerkesztő: Hegyi József.

Felelős kiadó: Balla János.

Kiadja a Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Részvénytársaság.

Nyomatott a laptulajdonos Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátoraljaujhely.

532/1944. sz.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

## Idéző hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy a Belvárosi Takarékpénztár r. t. budapesti cég sátoraljaujhelyi fiókja felperesnek, — Felsőmagyarországi Árukereskedelmi r. t. abaujszántói cég és annak tagjai *Schwarcz Mór*, *Schwarcz József* és *Schwarcz Zsigmond* volt abaujszántói lakos alperesek ellen 1600 pengő s jár. iránt indított perében a bíróság a per felvételére és érdemleges tárgyalásra határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1944. évi augusztus hó 21. (huszonegy) napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (Kazinczi-u. 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig Felsőmagyarországi Árukereskedelmi r. t. abaujszántói cég és annak tagjai *Schwarcz Mór*, *Schwarcz József* és *Schwarcz Zsigmond* volt abaujszántói lakos alperesek részére, akik ismeretlen helyen tartózkodnak — ügygondnokul *Dr. Berey Miklós* sátoraljaujhelyi ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alpereseket, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjenek meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Sátoraljaujhely, 1944. évi július hó 14. napján.

Dr. Móré Márton sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelétl:

Bobik

s. hiv. tisztviselő.

3500

382/1944. sz.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

## Idéző hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy *Kublik János* sátoraljaujhelyi lakos felperesnek, — *Deutsch Hermann* alperes ellen 2.900 pengő és jár. iránt indított perében a per felvételére és érdemleges tárgyalására határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1944. évi augusztus hó 21. (huszonegy) napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (Kazinczi-u. 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig *Deutsch Hermann* volt sátoraljaujhelyi lakos alperes részére — aki ismeretlen helyen tartózkodik — ügygondnokul: *Dr. Berey Miklós* sátoraljaujhelyi ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alperest, hogy a fent megjelölt határnapon és órában személyesen vagy képviselőre jogosult és igazolt meghatalmazott által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Sátoraljaujhely, 1944. évi július hó 14. napján.

Dr. Móré Márton sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelétl:

Bobik

s. hiv. tisztviselő.

3501

486/1944 sz.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

## Idéző hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy a Sátoraljaujhely és vidéke sátoraljaujhelyi bej. cég felperesnek, — *Özv. Katz Samuné* mint kk. *Katz Adolf*, *Sára* és *Ernő* t. t. gyámja és *özv. Katz Samuné* volt sátoraljaujhelyi lakos alperesek ellen 1250 ar. pengő váltótörke és jár. iránt indított perében a per felvételre határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1944. évi augusztus hó 21. (huszonegy) napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (Kazinczi-utca 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig *özv. Katz Samuné* mint kk. *Katz Adolf*, *Sára* és *Ernő* t. t. gyámja és *özv. Katz Samuné* volt sátoraljaujhelyi lakos alperesek részére, akik ismeretlen helyen tartózkodnak, ügygondnokul *Dr. Ignácz Béla* sátoraljaujhelyi ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alpereseket, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Sátoraljaujhely, 1944. évi július hó 7. napján.

Dr. Kabina Géza sk. kir. jb. elnök.

A kiadmány hitelétl:

Bobik sk.

s. hiv. tisztviselő.

3503

527/1944. sz.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróságtól.

## Idéző hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság közhírré teszi, hogy *Belvárosi Takarékpénztár* r. t. budapesti cég sátoraljaujhelyi fiókja felperesnek, *Hönig Dezső* alperes ellen 1945 pengő iránt indított perében a per felvételére és érdemleges tárgyalására határnapot tűzött és felhívta a feleket, hogy 1944. évi augusztus hó 21. (huszonegy) napján délelőtt 9 órakor hivatalos helyiségében (Kazinczi-u. 35. házszám földszint 7. ajtószám alatt) jelenjenek meg, egyszersmind pedig *Hönig Dezső* volt gercselyi lakos részére, akik ismeretlen helyen tartózkodnak ügygondnokul *Dr. Barna Géza* sátoraljaujhelyi ügyvédet nevezte ki.

A bíróság felhívja az alperest, hogy a fent megjelölt határnapon és órában meghatalmazott ügyvéd által jelenjen meg, mert ellenkező esetben az ügygondnok fog helyette eljárni.

Sátoraljaujhely, 1944. évi július hó 14. napján.

Dr. Móré Márton sk. kir. jbiró.

A kiadmány hitelétl:

Bobik

s. hiv. tisztviselő.

3499

szom  
Lapzárt  
K  
nem  
Előf  
Egy évr  
Fél évr  
Negyed

Egy  
a v

Atalak  
a Mep

Talán

komor

sulyos

mint ez

időkben

határain

végeláth

hogy te

nyegess

és rabsz

népünk

toskodá

végiggo

politika

benve k

is ugya

natok k

Változ

Éppe

ban kö

enyhülé

atos h

is létre

egy ére

miniszt

litikai t

a lehet

politika

való to

delem t

Magyar

nisztert

érdekél

és így

kedést

Lajos i

tárcát

igazság

akinek

hatalma

lepítés,

dozás

ismeri

zése a

az egés

A m

A r

vitéz S

a Mép

levélbe

jainak.

— A

telében

írja tö

magyar

igen

ugyan,

folyam

kiváno

oldali

változa

nelmi

sőt szű

s anna

bizom,

radozás

fogom.